RÅDETS AFGØRELSE

af 27. juni 1974

om intervention af Den europæiske Socialfond til fordel for vandrende arbejdstagere

(74/327/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (1), særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De nærmere regler for Fondens virke og arbejdsmåde er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2396/71 af 8. november 1971 om gennemførelsen af Rådets afgørelse af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (3);

Rådet gav i sin resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (4), udtryk for den opfattelse, at det med henblik på en vellykket gennemførelse af de foreslåede sociale og arbejdsmarkedsmæssige foranstaltninger er vigtigt at tilvejebringe de nødvendige midler, særlig gennem en styrkelse af Den europæiske Socialfonds rolle;

i ovennævnte resolution foreskrives et handlingsprogram for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer;

Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer forsamlet i Rådet tiltrådte på samlingen den 12. juni 1972 nogle betragtninger og konklusioner over beskæftigelsespolitikken og opfordrede Kommissionen til at undersøge mulighederne for tilskud fra Den europæiske Socialfond med henblik på en lempelse af vilkårene for den fri bevægelighed for arbejdstagere;

de udgifter, som foranstaltningerne til fordel for vandrende arbejdstagere medfører, påhviler i første række værtslandet;

den uligevægt, der i Fællesskabet har kunnet konstateres på beskæftigelsesområdet, viser nødvendigheden af en fælles indsats specielt til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer;

ved denne særlige fælles indsats bør det navnlig tilstræbes at forbedre de sociale og menneskelige forhold, for de vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer;

for at sikre, at foranstaltninger til fordel for arbejdstagere, der flytter inden for Fællesskabet, virker mere effektivt og sammenhængende gennem de på hinanden følgende faser af flytningen, er det en nødvendig forudsætning for støtte fra Fonden, at foranstaltninger indgår i integrerende programmer, der tager hensyn til værtslandenes behov for arbejdskraft og til udviklingsbehovet i det land, hvorfra afrejsen finder sted;

de foranstaltninger, der tager sigte på at lette modtagelsen og indpasningen i samfunds- og erhvervslivet i værtslandet af personer, som har forladt deres hjemland, bør ligeledes kunne få tilskud fra Fonden;

det er desuden af betydning, at der gives regler for tilskud fra Fonden til foranstaltninger der tager sigte på at lette uddannelse af socialt personale og af lærerpersonale;

den reform af Den europæiske Socialfond, som Rådet har besluttet, åbner mulighed for at bidrage til de omkostninger, der opstår som følge af initiativer, der fremkommer eller vil fremkomme i medlemsstaterne med det formål at fremme beskæftigelse og geografisk og faglig bevægelighed for de vandrende arbejdstagere —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Integrerede programmer

1. Tilskud fra Fonden i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971 kan ydes til foranstaltninger, der indgår som led i et integreret program, der tager sigte på at lette beskæftigelsen og den geografiske bevægelighed for personer — bortset fra grænsearbejdere — som inden for Fællesskabet flytter fra ét land til et andet for at udøve beskæftigelse.

Ved et integreret program forstås samtlige forholdsregler, der er nødvendige for at sikre effektiviteten af og kontinuiteten i de foranstaltninger, der forbinder de

(1) EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15.
(2) EFT nr. C 23 af 8. 3. 1974, s. 15.
(3) EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 54.
(4) EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1.

successive faser af vandringen, og som kan strække sig fra forberedelsen til udvandringen til tilbagekomsten til hjemlandet.

De integrerede programmer skal være i overensstemmelse med de målsætninger for den industrielle og regionale udviklingspolitik, som er formuleret i sammenhæng med de af Fællesskabet fastlagte fælles aktioner.

2. Tilskud fra Fonden i henhold til stk. 1 kan gives til de ydelser, der er opført på den fortegnelse, der er opstillet i Rådets forordning (EØF) nr. 2397/71 af 8. november 1971 om de ydelser, hvortil Den europæiske Socialfond kan give tilskud [1], som ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/74 [2].

Artikel 2

Indpasningsforanstaltninger

1. Tilskud fra Fonden i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971 kan ligeledes ydes til foranstaltninger, der uden at indgå som led i et integreret program dog tager sigte på at lette modtagelsen og indpasningen i samfunds- og erhvervslivet af personer — bortset fra grænsearbejdere — som har forladt deres hjemland for at udøve beskæftigelse i et land inden for Fællesskabet, samt de pågældendes familiemedlemmer.

2. Tilskud fra Fonden i henhold til stk. 1 kan gives til de i forordning (EØF) nr. 2397/71 hjemlede ydelser B 20 — B 24.

Artikel 3

Socialt personale og lærerpersonale

1. Tilskud fra Fonden i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971 kan endvidere ydes til foranstaltninger, der tager sigte på at lette uddannelse og efteruddannelse af socialt personale og lærerpersonale, der har til opgave at gennemføre tilpasningskurser for vandrende arbejdstagere eller deres børn.

2. Tilskud fra Fonden i henhold til stk. 1 kan gives til de i forordning (EØF) nr. 2397/71 hjemlede ydelser A 10-A 23 samt B 10-B 22.

Artikel 4

Afsluttende bestemmelser

Denne afgørelse træder i kraft på femtedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den finder anvendelse på foranstaltninger, hvortil forslaget er godkendt af Kommissionen inden udløbet af en frist på tre år efter denne afgørelses ikrafttræden.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 1974.

På Rådets vegne

K. GSCHEIDLE

Formand

---

[1] EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 58.
[2] Se side 1. i denne Tidende.